

# Zmluva o spolupráci a partnerstve

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

## Čl. I. Zmluvné strany

Názov: **Turizmus regiónu Bratislava**, krajská organizácia cestovného ruchu  
Sídlo: Sabinovská 16, Bratislava 820 05  
IČO: 42259967  
DIČ: 2023476565  
Registrácia: v registri krajských organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 08557/2012/SCR  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu: SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
Zastúpená : RNDr. Martin Zaťovič, predseda krajskej organizácie  
(ďalej len „KOCR“)

a

Názov: **Slovenský dom Centrope**, záujmové združenie právnických osôb  
Sídlo : Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
IČO: 42168937  
DIČ: 2022898812  
Bankové spojenie : Tatrabanka, a.s.  
Číslo účtu: 2629727871/1100  
Registrácia : v registri záujmových združení právnických osôb vedenom Obvodným úradom Bratislava, odbor všeobecnej vnútornej správy č.: OVVS/27190/3/2008/BC3-TSK  
v zastúpení: Ing. Tatiana Mikušová, riaditeľka združenia (na základe poverenia zo dňa 12.11.2015)

(ďalej len „SDC“)

## Preambula

1. KOCR je právnickou osobou založenou podľa § 8 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavského regiónu významnú a konkurencieschopnú atraktívnu destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia pre obyvateľov Bratislavského regiónu a jeho návštevníkov.
2. SDC je záujmovým združením právnických osôb a nositeľ projektu Tourcentrope, ktorého cieľom je poskytnúť obyvateľom a návštevníkom regiónu Centrope (Región strednej Európy - Centrope tvorí osem spolkových krajín, krajov a žúp na území Slovenska, Rakúska, Maďarska a Českej republiky) čo najviac informácií v materinskom jazyku

o možnostiach trávenia voľného času a o produktoch cestovného ruchu prostredníctvom internetového portálu [www.tourcentrope.eu](http://www.tourcentrope.eu).

## **Čl. II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci zmluvných strán na rozvíjaní a propagácii projektu Tourcentrope s cieľom zvýšiť informovanosť návštevníkov o ponuke produktov cestovného ruchu v Bratislavskom kraji.
2. Na základe tejto zmluvy sa SDC zaväzuje organizačne zabezpečiť 2. ročník regionálnej konferencie cestovného ruchu určený aktérom cestovného ruchu v bratislavskom regióne pri príležitosti svetového dňa turizmu podľa bližšej špecifikácie uvedenej v Čl. III. tejto zmluvy (ďalej len „Konferencia“).
3. Na základe tejto zmluvy sa KOČR zaväzuje poskytnúť SDC za tieto služby odmenu podľa Čl. V tejto zmluvy.

## **Čl. III. Povinnosti SDC**

1. SDC sa zaväzuje zabezpečiť Konferenciu, ako celodenné vzdelávacie a diskusné podujatie určené samospráve, podnikateľom v cestovnom ruchu, subjektom tretieho sektora. Cieľom Konferencie je diskusia k téme Trvalo udržateľný rozvoj cestovného ruchu ako nástroj pre rozvoj regiónu. Konferencia sa bude konať 27.9.2017, v Hoteli Radisson Blu Carlton v Bratislave.
2. SDC sa v súvislosti s organizáciou Konferencie zaväzuje:
  - a) najneskôr do 31. 8. 2017 predložiť KOČR podrobný program konferencie s názvom prednášok, menným zoznamom prednášateľov, ako aj zoznam pozývaných účastníkov (100 osôb);
  - b) zabezpečiť v stanovenom termíne konania konferencie prítomnosť odborných prednášateľov, vrátane zahraničných expertov;
  - c) najneskôr do 1. 9. 2017 zabezpečiť distribúciu elektronických pozvánok pre účastníkov;
  - d) zabezpečiť miestnosť, techniku a občerstvenie pre účastníkov konferencie;
  - e) uhradiť náklady lektorov súvisiace s konferenciou (ako napr. honorár, ubytovanie, cestovné náklady, občerstvenie a pod. podľa dohody s lektorom) ;
  - f) zabezpečiť rozoslanie ppt prezentácii prednášateľov pre účastníkov konferencie;
  - g) predložiť KOČR monitoring realizácie konferencie vrátane fotodokumentácie;
  - h) najneskôr 5 dní po skončení konferencie odovzdať KOČR zoznam e-mailových adries účastníkov, ktorí majú záujem o zasielanie newsletteru KOČR;
  - i) najneskôr 5 dní po skončení konferencie odovzdať KOČR ppt prezentácie z konferencie pre účely ich uverejnenia na stránke [www.gob.sk](http://www.gob.sk).
3. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za KOČR Mgr. Andrea Ambrózy, mail: [andrea.ambrozy@gob.sk](mailto:andrea.ambrozy@gob.sk), tel: 0948 709 049 a za SDC Ing. Zuzana Baloghová, mail: [zuzabaloghova@gmail.com](mailto:zuzabaloghova@gmail.com), tel: 0903 557 687.

## **Čl. IV. Povinnosti KOCHR**

1. KOCHR sa zaväzuje:
  - a) zaplatiť za realizáciu konferencie odmenu podľa Čl. V. tejto zmluvy;
  - b) odsúhlasiť program konferencie s názvom prednášok, menným zoznamom lektorov ako aj zoznam pozývaných účastníkov;
  - c) poskytnúť súčinnosť pri zostavovaní a zasielaní pozvánok na konferenciu;
  - d) uverejniť na stránke [www.gob.sk](http://www.gob.sk) ppt prezentácie z konferencie.

## **Čl. V. Odmena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na finančnej odplate za realizáciu konferencie vo výške 7.000,- eur (slovom: sedemtisíc eur). Súčasťou faktúry je protokol a dokumentácia o realizácii podujatia podľa čl. III bod 2 písm. g) tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu. SDC nie je platiteľom DPH. Odplata bude uhradená bezhotovostným prevodom na účet SDC na základe faktúry vystavenej SDC bezprostredne po realizácii konferencie s lehotou splatnosti 15 dní odo dňa jej doručenia KOCHR.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra vystavená SDC bude nesprávna alebo neúplná, KOCHR je oprávnená takýto doklad vrátiť SDC na doplnenie, resp. opravenie. SDC je povinná vrátený daňový doklad neodkladne opraviť. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej opravenej faktúry KOCHR.

## **Čl. VI. Doba trvania zmluvy, jej zánik a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.11.2017.
2. Táto zmluva zaniká uplynutím doby na ktorú je dohodnutá, dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy.
3. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade, ak napriek písomnému upozorneniu na porušenie povinností druhou zmluvnou stranou vyplývajúcich z tejto zmluvy, nedôjde k náprave ani v lehote určenej v tomto písomnom upozornení. KOCHR je oprávnená od zmluvy odstúpiť najmä v prípade porušenia povinnosti SDC uvedených v čl. III. tejto zmluvy.
4. Týmto nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody od druhej zmluvnej strany, ktorá porušila podmienky zmluvy.
5. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnou formou, a to na základe súhlasu oboch zmluvných strán dodatkom k zmluve.
6. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

8. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z toho po dvoch exemplároch pre každú zmluvnú stranu.
9. Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi podpismi.

V Bratislave dňa 21.7. 2017

V Bratislave dňa 1. 8. 2017

.....  
RNDr. Martin Zaťovič  
predseda krajskej organizácie

.....  
Ing. Tatiana Mikušová  
riaditeľka združenia na základe plnej moci